



CHANTECLER

Semanario Humorístico, Literario y de Actualidades

AÑO I.

CONCEPCION, 30 DE JULIO DE 1910.

NÚM. 15



Si su espíritu se cansa
de nuestra calma sin fin,
para distraer su spleen
al viejo mundo se lanza.

El conoce los lugares
más extraños de la tierra.
Conoce desde Inglaterra
á las regiones polares.



ENSUEÑO

La princesita rubia había sentido en sus entrañas el primer latido de un ser, el que pronto sería la alegría de aquella casa triste y sola por el despedido del esposo juerguista y desalmado. Vistiendo apenas la descolorada bata chinesca, la futura madre reclinose en la chaise-longue, mirando los mortecinos colores del crepúsculo vespertino. Saboreó su té y deleitóse en las bocanadas de humo de sus cigarrillos, de aromas adormecedores. Subían las blancas espirales trazando figuras caprichosas... Descendía el manso letargo entornando los cansados párpados de la Princesita Rubia

Y soñó; soñó mucho con el nuevo ser, vida de su vida, alma de su alma. Los caprichosos y variantes vapores de su cigarrillo, fueron dibujándolo en la atmósfera, en forma de niño primero, después á las gallardas proporciones de un apuesto mancebo, con su correcta levita, modelo de sastres y gloria de su autor Fortunato Culaciati, el célebre sportman de Concepción (Chile).

Llegó en su delirio la pobre madre á juzgar al citado maestro como

esclavo de su hijo, implorando que vistiera en tal ó cual recepción el último frac, recién terminado, con el que podrían triunfar doblemente, la autora de aquella juventud y el autor del correcto y hermoso frac, orgullo de los salones. El humo caprichoso dibujó en el aire á la diosa Fortuna, que á la Princesita le pareció muy relacionada con el nombre de Fortunato Culaciati; y sólo faltó que las flotantes espirales hubieran dibujado la dirección del afortunado sastre, Comercio 723, para que pudiéramos juzgar al humo como modelo de avisadores.

Cuando comenzaban á cernirse las sombras de la noche, dejamos á la Princesita á solas con sus sueños, y nos lanzamos á la calle, en busca del cotidiano llantar. Aun alcanzamos á ver al Sr. Culaciati (Fortunato) retirarse rendido del trabajo, tal vez como nosotros en busca de la nivea mesa de limpios manteles.

Nos detuvimos un momento para saludar al maestro cuyo arte primoroso le ponía al alcance de los Sueños de las Princesitas Rubias.

ALBUM DE "CHANTECLER"



Srta. CARMELA ZAÑARTU URRUTIA

NUESTRA DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Tenemos el gusto de poner en conocimiento del público que el reputado caricaturista CLIVEN, después de un largo receso ocasionado por motivos de salud, vuelve á colaborar en nuestra Revista.

La Dirección.



Los accidentes ferroviarios causados por manos criminales que obstaculizan la marcha de los trenes, son noticias que como el pan fresco, suministran á diario los ídems de la República.

Francamente no concibo, me decía ayer un respetable vecino de la estación de Trintre, esos individuos desnaturalizados que nos ponen los pelos, cada vez que hacemos un viaje en tren, como las plumas de esas aves inmortalizadas por nuestra culta cuanto noble población. Si hoy no se puede viajar. Cuando mas arrellenado va uno, spongamos en un carro de tercera ¡zas! que una piedra ó una bala de revólver interrumpe los diálogos del viaje y nos obliga á maldecir y á echar pestes en contra todo el jénero humano.

Que quiere Ud., don Agapito, le contesté, es la manía sportiva. Así como se han organizado clubs para pelarse las canillas, ó para hacerse chichones más ó menos respetables en el físico, así también se ha organizado una sociedad con ramificaciones en toda la República, para dedicarse única y exclusivamente al sabroso sport de los ferrocarriles.

Así hay clubs con estos títulos llamativos "Apedreadores de trenes Club"; "Club obstaculizador "El Progreso"; "Asociación del riel meditabundo", etc., etc.

Estas asociaciones tienen sus reglamentos y hasta sus miembros honorarios, que lo son, por razones fáciles de comprender algunos miembros del Congreso como Walker Martínez, Lazcano, Barros Errázuriz,

el caballero de Malaquías y otros; tres obstaculizadores empedernidos del laborioso tren Ejecutivo.

¡Oh! la manía del sport.

El foot-ball, ha pasado á una categoría de cuarto grado.

Todos quieren dedicarse á los nuevos caprichos de la moda sportiva.

En Europa, recrudece la aviación con caracteres alarmantes, pero, como á Dios gracias, en nuestro país no han cundido los aeropl anos, estamos libres de calamidades.

Sin embargo, personas pacíficas intentan volar como mejor se les da a entender.

Noches pasadas voló mi vecino don Hermenejildo desde el primer piso de su casa hasta el patio, sin más lesión aparente que la fractura de la pierna derecha, la dislocación de un brazo y la mar de grandes y pequeñas heridas en la cabeza que ha quedado llena de canales y de zanjas como algunas calles de Concepción, gracias á las incisiones practicadas por los facultativos del alcantarillado doctores Hughes y Lancaster.

No hay duda que estas sangrías son benéficas, de no serlo para qué se harían.

Y ahora hay que ponerse en guardia. La proximidad del Centenario, trae como cortejo un sinnúmero de sangrías que con el sobrenombre de suscripciones, van directamente á dejar exangües nuestros bolsillos: Aquí, para un monumento á Cristo Redentor, allá para otro monumento á "La Chascuda" más allá, para una columna conmemorativa en honor de los "Santos Inocentes".

Creo que este último homenaje tendría más aceptación.

Yo, que aunque no me creo un talento, tengo aptitudes arquitectónicas, presentaría el siguiente proyecto representativo:

En lo alto un ánjel con la boca abierta, de la que cae una sustancia acnosa, ofreciendo un sillón á dos caballeros de importancia. A lo léjos un grupo de pastores esperando el paso de un cometa que llevaría escrito en su cola: Rejeración comunal y administrativa.

Y más léjos todavía, algo que nadie divisaría ni con anteojos de larga vista.

GORRIÓN.

BOTERIA INDUSTRIAL	
de SAYÚS y DEL VALLE	
Calle Freire, 611	
Calzado fino, sobre medida y hecho, para Caballero, con los mejores materiales importados, á	
\$ 19 EL PAR	

Rio Bueno

(Memorias de Don Fermín)

Si una petición formula
Mi mujer, con gran empeño,
Y arrugando mucho el ceño,
Toda resistencia es nula.

Me habló — dos meses hará —
De ciertos reumas extraños,
Y sin decir «agua vá»
Me dijo: yo quiero baños.

Al ver su aire decidido
Y su entrecejo fruncido
Por aquella nueva idea,
Le grité con aflicción:
«No lo frunzas, Asunción,
Porque te pones muy fea.

Ni me digas desatinos
Ni pretendas que viajemos,
Pues ahora no sabemos
Cómo están esos caminos.

— Aunque haya tren á la ida,
Puede suceder, querida,
Que á la vuelta no haya trenes »
Y me contestó resuelta:
« ¡ La vuelta! Tú siempre tienes
Que andar sacando ... *la vuelta* .

Fué inútil la oposición:
Tuve que cederle al fin
A mi mujer la razón.
Soy el más débil Fermín
Que existe en la creación .

Día 3 de Marzo .

Acabamos de llegar
Y ya entre cuatro paredes
Nos hallamos . ; Qué fregar!
¿ A dónde dirán ustedes
Que hemos venido á parar?

¿ A un balneario divertido?
¿ A un puerto de gente lleno?
¿ Al fundo de un conocido?
Nó, señor: hemos venido
A parar á Río Bueno .

Pueda ser que mi mujer
En este triste rincón,
Donde no hay ningún placer,
Se muera de consunción ..
; Todo puede suceder!

SASTRERIA GUTIERREZ

Calle de Maipú, 649

Día 4 .

La primera diligencia
Que con estoica paciencia
Y hasta con cierto deseo
Practican los veraneantes,
Es la de pasar cuanto antes
A ver al padre Tadeo .

En un estrecho aposento,
Dándonos codo con codo,
Le esperamos un momento.
Dicen que es un gran talento:
Lo — cura , lo — cura todo!

Cuando un nervioso se espanta
Y la enfermedad abulta,
El la lengua le levanta
Y le mira en la garganta
La enfermedad más oculta .

El enfermo que le ve
Siente que su angustia mengua:
; Tienen en él mucha fé ...!
Sin embargo yo no sé
Por qué le sacan la lengua .

Entramos como conviene:
Con decoro y seriedad ...
A mí me asustó, en verdad,
La barba que el padre tiene.
; Jesús, qué barba ... ridad!

A veces él se la escarba
Con suavidad placentera
Y de inconsciente manera ...
Si yo tuviera esa barba
No me *tiraba la pera* .

La consulta fué veloz:
Nos examinó á los dos .
Nos hizo varias preguntas,
Nos dió dos recetas juntas
Y después nos dijo: adios .

Día 12 .

Qué cosas tan poco gratas
Estoy aquí practicando
Los pies se me están hinchando
Por andar con alpargatas .

Tengo que sufrir un mes
De los pies; pero es preciso.
; Ai, Dios mío! cuando piso
Se me vá el alma á los pies .

Día 14 .

Este tranquilo y sereno
Pueblecito de zotosos
Tiene dos ríos hermosos,
El Contra y el Río Bueno .

Aunque hay mucho que mirar,
 Todo el contorno conozco.
 Algunas veces me embosco
 Con deseos de cazar.

Yo no he tirado en mi vida
 Porque mi mujer se asusta;
 A la pobre no le gusta
 Ver un arma prohibida.

Caminando tranco á tranco,
 Pienso á solas que es negocio
 Que un sujeto se haga socio
 De algún club de tiro al blanco.

¡Qué puntería la mía!
 Cuando un zorzal llevo á ver,
 Me acuerdo de mi mujer
 Y bajo la puntería.

Bordeando el Contra me voy
 Con rapidez, casi al trote;
 Le ago los puntos á un jote
 Pero tampoco le doy.

A la ribera callada
 Del río desciendo un rato;
 En el *Contra nada* un pato,
 Le disparo y...; *contra nada!*

Tanta torpeza me abrasa!
 Ni un pájaro. Es increíble.
 Viendo ya que es imposible
 La caza, me vuelvo á casa.

Día 19.

Desde ayer en la mañana
 La cosa va peor, por cierto:
 En una pensión cercana
 Hallaron muerta una anciana
 Y hallaron... un perro muerto.

Varios jóvenes traviesos,
 En un hotelito, de esos
 Que se estilan por acá,
 Me han ganado al *baccará*
 Doscientos cincuenta pesos.

Día 24.

Después de andar al rocío,
 Donde uno los pies se ensarta,
 Le he dirigido una carta
 A don Nacianceno Río.

Está este señor sombrío
 Y enfermo de no sé qué,
 Yo le escribí: «Nacianceno
 Véngase á bañar usted.»
 Y con pulso muy sereno
 Me contestó Río: «bueno,
 A Río Bueno me irá.»

Día 30.

Con placidez estoy viendo
 Que este clima es ideal:
 Desde ayer está lloviendo
 Y mi esposa está sintiendo
 Un dolor fenomenal.

Vive en quietud mui completa,
 Sentada, sin movimiento;
 Hasta en el baño está quieta,
 Pues el padre le receta
 Tan sólo baños de asiento.

Por una felicidad,
 Para que más me alegrara,
 Le salió una mancha rara
 Hoi á mi cara mitad
 En la mitad de la cara.

La mancha es algo encarnada;
 Ella no sale un instante
 De su cuarto para nada:
 Parece luna eclipsada
 Que está en su cuarto... menguante.

Día 11 de Abril.

A una viudita menuda
 Estoy pololeando ahora.
 ¡ Jesús, qué provocadora
 Y qué atrayente es la vida!

En su mirada un extraño
 Y dulce ensueño se mece...
 (¡ Si mi mujer lo supiese
 Me tiraba con el... baño!)

Puedo decir sin rubor
 Que es una fácil conquista:
 Cuando la pierdo de vista
 Me manda esquelas de amor.

Aunque el pueblo, según creo,
 Es un polo, porque hiela,
 Yo ardo de amor con la esquila
 Que en el frío *polo*, leo.

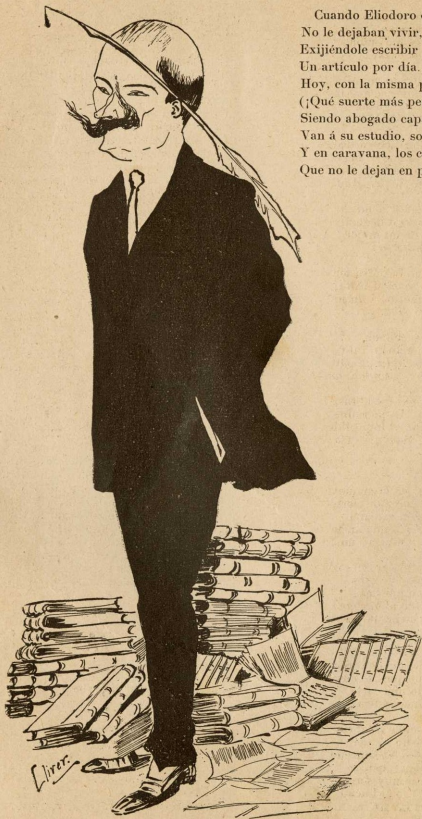
Día 20.

Sufro; talvez sin razón;
 Soy un imbecil sin duda:
 Ayer se marchó la viuda
 Y me partió el corazón.

He vuelto á la realidad,
 A sufrir, á ser marido;
 De nuevo estoy convertido
 En una calamidad.

Por fortuna mi mujer,
 Como ha visto que no sana,
 Mañana por la mañana
 Dice que quiere volver.

Cuando Eliodoro escribía
No le dejaban vivir,
Exigiéndole escribir
Un artículo por día...
Hoy, con la misma porfía,
(¡Qué suerte más pertinaz!)
Siendo abogado capaz.
Van á su estudio, sonrientes
Y en caravana, los clientes
Que no le dejan en paz.



De este anuncio inesperado
Yo me entero complacido;
Menos mal, estoi salvado;
¡Una mujer me ha enterado!
Después que otra me la *partido!*

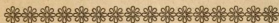
Ai, lector, perdóname
Si en estos apuntes sueltos,
Insípidos y revueltos
Malamente me expresé.

Abusando demasiado
De tu bondad placentera,
Los escribí á la lijera,
Pero no te dé cuidado.

Pues pienso hacer una historia
De estos azarosos días
Para mi futura gloria...
¡En estas «Memorias» más
Voi á dejar la... memoria!

Por la copia.

Le Pile Blanc.



EL KIOSKO.

Con el ceño fruncido, serio y hosco,
Don Rosamel no atiende observaciones
Sobre la ubicación del nuevo kiosko;
¡Don Rosamel es hombre de calzones!

¡Viva don Rosamel, por la gran flauta!
A él no vienen á meterle cuco
(Es la gran flauta de armoniosa pauta
del flautista mayor del «Chacabuco»).

Sí, señor, este kiosko asendereado,
Debe de colocarse sin remedio
Donde el bello Don Rosa lo ha indicado,
Es decir en la orilla y no en el medio.

Es la acústica al punto á que atendía
Don Rosamel; la acústica es el todo!
Dátiles es la cuestión! como diría
Don Marco Enriquez con solemne modo.

Cuando llegará el día tan deseado
En que don Rosamel que no es gallina
Llegue á ocupar asiento en el Senado
Y á legislar en la cuestión kioskina.

EL POBRE VALBUENA.

SASTRERIA CARTES

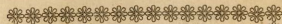
Calle de MAIPÚ, No. 830

Otra crítica á "Taré"

El aparecimiento del poema "TARÉ", original del vástago primojénito de nuestro Alcalde, don Rosamel del Solar y López, ha producido en algunos profunda indignación al ver profanadas de esta suerte las Bellas Letras y en los más una homérica carcajada que debe resonar siniestramente en los oídos del novel vate. Nosotros, no pertenecemos ni á los unos ni á los otros: no hemos acojido el poema del joven Solar ni con indignación, que no la merece, ni con sarcásticas carcajadas que serían una crueldad. A lo sumo después de leer las páginas del *sabroso* poema hemos sonreído burlona y compasivamente, sintiendo una tierna conmiseración hácia el imberbe poeta. ¡Somos de un natural tan sensible!

Por esto, quizás, no habríamos agregado una palabra á lo ya dicho por otros, con más crueldad ó con más malicia, á no mediar el deseo de hacer llegar hasta el joven autor una voz compasiva, exenta de sarcasmos, que le hable con entera sinceridad.

Antes de pasar más adelante, queremos precisar ciertos puntos que han sido materia de encontrados juicios. Nos referimos al hecho de si hay ó no derecho para criticar el poema "TARÉ". Algunos son del parecer de que como esta obra ha sido publicada con carácter íntimo no está bajo el dominio de la crítica. Nosotros, que profesamos ideas diametralmente contrarias y que por sistema somos enemigos de esta literatura familiar destinada á circular en la intimidad, estimamos que un autor por el hecho sólo de tener la osadía de dar á la publicidad sus obras, queda bajo el peso de la crítica. En esta virtud creemos que "TARÉ" cae por entero bajo el dominio de la crítica, y que su autor debe, por lo tanto,



HOTEL VALENCIA

— DE —

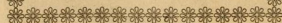
José Barreda

Calle de Maipú, 1226

Domingos: Arroz á la Valenciana

Tallarines, Puchero á la Española
Mendenguillas de Paye,

+ Bacalac á la Vizcaína +



correr el albur de todo aquel que da á la publicidad sus producciones. Y todavía el señor Solar tiene en su contra la circunstancia de ser reincidente en esta clase de delitos, pues anteriormente dió á luz un *fárrago* de poesías.

..

El poema "TARE", á nuestro entender y, dejando á un lado atenuaciones de todo género es sencillamente un atentado incalificable contra el buen gusto. Lo hemos leído con detención — quizás mayor que la que merece — y nos ha dejado una impresión de vacío y de estultez superiores á toda comparación. En aquellas treinta ó más páginas de versos no hay una sola idea que seduzca, un sólo pensamiento que pase de lo vulgar, nada que acuse el menor destello del génio ó del alma del poeta. Es aquello un erial inacabable, monótono, aplastante, en que la inspiración del joven Solar cabalga en versos ora machacones ora cursis, pero siempre insultos, opacos, sin vida y sin alma. Bajo aquellos versos incorrectos, vulgares, de una trivialidad que fastidia, sin elegancia, sin ritmo, sin cadencia, sin esa brillantez de ropaje esterno que es condición de toda poesía, no palpita nada, no se cobija nada. Bajo aquella corteza ruda, obsesionante por su monotonía, no alienta nada, nada denuncia la existencia de un temperamento de poeta en el joven autor; es aquello la desolación, la monotonía infinitas. Y así, la inspiración adocenada del señor Solar cabalga por aquellos versos huecos, vacíos de sentido y de ropaje mendicante, atropellando aquí la métrica, allí la gramática y en todas partes el sentido común y el buen gusto. Si hubiéramos de apelar á una frase gráfica para sintetizar nuestro juicio sería del caso comparar la lira del señor Solar con una maza ante cu-

yos formidables golpes la métrica, la gramática, el ritmo, la Poesía, en fin, son destrozados y pulverizados.

Como no queremos que se nos tache de demasiado rigoristas y como no es posible hacer una crítica parcial del poema "TARÉ", que por más sucinta que ella fuera abarcaría mucho espacio, vamos á hacer un ligero análisis de una de las estrofas cojidas al azar:

Santos tormentos de *placer* henchidos,
que *anidais* en el alma con *dolor*,
que agotais esa savia de la vida,
corroyendo atrozmente el corazón.

Desde luego reconocemos que el cuarteto precitado es una rompecabezas sin solución. Dejando á un lado los defectos de estética ó de métrica — que son muchos — nos concretaremos al análisis meramente gramatical y al sentido de los versos. ¡Empezamos! En el primer verso el señor Solar habla de los "*tormentos de placer*". Siempre habíamos creído que la palabra *tormento* daba la idea de dolor, de suplicio. Pues bien, según nuestro vate hay "*tormentos de placer*" algo incomprensible para nosotros, simples mortales y nó jénios como él. Como si de por sí está paradoja de los "*tormentos de placer*" no fuera un verdadero intringulis, su autor la complica más diciendo que "*anidan en el alma con dolor*". ¿En qué quedamos? Conviendo que haya "*tormentos de placer*" ¿como es que "*anidan en el alma con dolor*"? (conviendo que los tormentos *aniden* como las gallinas cluecas y demas volátiles); y si los tormentos *anidan* con *dolor* no serán en ningún caso de *placer*, porque el *placer* y el *dolor* son dos líneas paralelas que aunque prolongadas hasta el infinito no se tocarán jamás, como el joven del Solar y la verdadera Poesía.

Sería fatigar á nuestros lectores seguir con el análisis gramatical del poema "TARÉ", en el que hai modelos de concordancia ó de estructura gramaticales tan *esquisitos*, como aquel "*do asiento favorito tenían sus cuerdos*", de lo que se colige según el

MUEBLERÍA COLOMBO

Suc. ROMILDO COLOMBO

Aimada: Colo-Colo-Fábrica: Chacabuco, esq. Turco

ESPECIALIDAD EN MUEBLES TAPIZADOS

Fábrica á Vapor de Sillas para comedores

MÁRMOLES POR MAYOR Y MENOR

Molduras, Espejos y Cuadros

CAMBIO DE MUEBLES POR MADERAS

HOTEL METRÓPOLI

Teléfono 221-Calle Colo-Colo, esq. O'Higgins-Casilla 648

EL QUE SIRVE LAS MEJORES COMIDAS

Tallarines y Raviolos, Juéves y Domingo

BILLARES y PALITROQUE

Lorenzo Visconti.

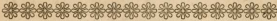
señor Solar que los recuerdos tienen *asientos* y lo que es más, *asientos favoritos ó predilectos*.

*
**

Se ha atacado al joven Solar con cierta crueldad, debido quizás al desconocimiento de las circunstancias escepcionales en que se han jenerado sus versos. El caso del señor Solar es verdaderamente típico y creemos hacerle un señalado servicio describiendo los íntimos sobre el particular. El señor Solar es víctima de una sangrienta burla de sus amigos íntimos, de las personas más allegadas y de aquellos á quienes ha solicitado consejos literarios. Y han sido ellos quienes con una malicia ó una indiferencia supinas, lo han inducido á que dé á la publicidad sus versos, abusando de su inesperecia, y asegurándole que era un verdadero poeta, en tanto que á su espalda se burlaban de su credulidad. El caso del señor Solar es un caso típico de sujeción: tanto se le ha repetido que sus versos son de gran valía que él con gran aplomo se cree hoy todo un poeta hecho y derecho. A cualquiera le habría pasado lo mismo.

Si hemos descornado estos velos que se refieren á la vida íntima del joven autor de "TAURÉ", lo hemos hecho con la mayor buena fe del mundo, deseosos de mostrar la verdad porque ella se impone y de señalar á los críticos en ciernes los verdaderos culpables de estos desaguisados literarios.

DE WITTE.



En la Senda.

Parece que el tiempo no pasa... parece
la misma la senda...
; parece que un sueño
fué sólo la ausencia!

Todo está lo mismo
con sus frescos verdores la huerta...
la orilla del río con sus ruiseñores...
la casita blanca... la tupida reja...
trillado el camino...
sembrado de huellas...

Todo está lo mismo que entonces: desliza
su corriente tan mansa la acequia,
que bien se podría decir que paradas

se quedaron sus aguas serenas...
; Todo está lo mismo... los cañaverales
cosas misteriosas, rumorosas cuentan!

Parece que el tiempo no pasa... La gente
no olvida un detalle de la historia nuestra
y, con embeleso, todo aquel idilio
de nuestros amores relata y comenta...

De la malvarrosa
que un Sábado Santo te puse en la reja,
plantaron un tallo que se hizo una mata...
; que cosas más tristes su olor me recuerda!...
Me parece ese olor el aroma
que dejastes, al pasar, por la senda...
; Qué aroma tan triste!
; qué sabor tan tuyo, tan íntimo deja!...

Parece que el tiempo no pasa... Me acuerdo
como si ahora fuera...
cantando y dichoso
corría la senda,
y tú me esperabas...
; ya nadie me espera!

Parece que el tiempo no pasa... ; Si pasa!...
No es la misma agua que va por la acequia
ni los mismos los frescos verdores
que tuvo la huerta...

Tampoco es la misma la casita blanca:
cambiaron su reja,
y ya no la cubren
las enredaderas...

!No fué sólo un sueño... no fué sólo un sueño
el dolor de la ausencia!

El aroma dulce de la malvarrosa
mis felices recuerdos despierta...
el aroma dulce lo embalsama todo:
tu casa, la tapia del huerto, la senda...
; y siento mi alma
saturada de la honda tristeza
de que se impregnaba tu mirada amante,
tu sonrisa tierna!

Cosas misteriosas
los cañaverales rumorosos cuentan...
; los cañaverales misteriosos hablan
con recogimiento de las cosas muertas!...

Parece que el tiempo no pasa... parece
la misma la senda...
; que ha de ser la misma, si adonde antes se iba
no se va por ella!

Vicente Medina.

Siluefas y Perfiles



VÍCTOR M. CRUZAT ARRAU

No hai quien pueda competir por sus asombrosos precios a la

TAPICERÍA ARTÍSTICA

San Martín 771 - Entre Colo-Colo i A. Pinto

MUEBLES DE SALON

desde 250 i 275 pesos el medio amueblado

Trabajo irreprochable i materiales finos

SE RECIBEN COMPOSTURAS

Ventas al Contado i a Plazo

T. Vásquez Armijo.

Dr. Cárlos Ugalde

Con la gran facilidad
con que hace una operación
se conquista un corazón.
Está la dificultad
en saber con claridad
quien tiene mayor poder:
su visturi para hacer
prodijios fenomenales,
ó las fuerzas colosales
de sus ojos de mujer.

Jorge Salas Bórquez

En el Derecho Penal
es discipulo famoso
de la escuela de Lombroso;
y en medicina legal
un profesor sin rival.
Esto y la música van
paralelos en su afán
que desde que era muy joven
ya le gustaba Beethoven
Wagner, Mozart y Chopin.

Absalón Valencia

Cuando en la Corte relata
sale la luz cual torrente
y lleva sobre la frente
una señal que delata
la tristeza que le mata.
Hasta la fecha resiste
al amor que fiero embiste
y al fin caerá vencido,
si es que Dios enternecido
por compasion no le asiste.

Diego Arce Tirapegui

Con demasiada verdad
habla su rostro moreno
de un corazón siempre lleno
de nobleza y de bondad.
En la gran vivacidad
de sus pupilas oscuras
se revelan las más puras,
las más intensas pasiones
que nos dicen sus canciones
en notas de gran dulzura.

se venden en el **Almacén de Música de Ernesto Sanguinetti**, Freire, 649 - Concepcion.

Julio Garcés V.

Por su clara inteligencia
un nombre se ha conquistado
cual magnífico abogado.
En pleitos de su ingerencia
á su favor se sentencia,
ya sea revocatoria
ó que sea absolutoria
ó bien la confirmación,
porque no hay en Concepción
quien resista á su oratoria.

Zenón Urrutia Manzano

Siguiendo la inclinación
que lleva en su alma escondida
ha consagrado su vida
con entera desición
á la ajena salvación.
En la Cuarta Compañía
él es el hombre que guía
él es quien lleva el panderero
él quien se espone primero
y á la muerte desafia.

LOUIS KARR.

SONETO.

Tú fuiste para el pobre peregrino
en las fatigas de la tarde roja
una flor que se coge en el camino,
se aspira su perfume y se deshoja.

Bajo el cándido lino de tu tienda
á mis nómades penas sonreiste...
Amaneció. Y me perdí en la senda
mucho más sólo, pero menos triste.

Disípame en la blanca polvadera
tu silueta á lo lejos... Hoi no queda
más que una frágil sombra que indecisa

atraviesa mis sueños balbucientes...
Sólo recuerdo al blanco de tus dientes
entre el rojo clavel de tú sonrisa.

F. V.

BOTERÍA "MODERNA"

GARCIA y Cia.

Calle de Freire, Núm. 688

ESPECIALIDAD EN CALZADO SOBRE MEDIDA LUIS XV PARA SEÑORAS
y Americano para Caballeros

IMPORTACION DIRECTA DE MATERIALES DE PRIMERA CLASE

Sorteos de "Chantecler"

El Viernes 29 se efectuó en los salones de la Litografía Souldre y Cia., el primer sorteo semanal que desde el número pasado inició nuestra revista.

Primer premio.....	519
segundo »	360
tercer »	1635

Los interesados pueden presentarse á la Litografía Concepción, para retirar sus premios.

Los premios para el próximo sorteo son los siguientes:

- 1^{er} premio. — Una suscripción anual á la Revista.
- 2^o premio. — Un ciento de tarjetas litografiadas, ofrecido por la Litografía Concepción.
- 3^o premio. — Una caja de esuelas con 50 sobres, de clase fina, ofrecida también por la Litografía Concepción.

El sorteo se verificará en las oficinas de la Litografía Concepción, todos los días Viernes á las 4 P. M. ante las personas que deseen presenciárselo.

Los números premiados aparecerán publicados en la próxima edición.

Los números favorecidos con cada uno de los premios, se pagarán en la Litografía Concepción, al presentar el ejemplar correspondiente.

"LA GRANADINA"

Recibió extenso surtido en
Damascos para Manteles, y
Paños para Carpetas.

PRECIOS BAJÍSIMOS

Freire, esq. Aníbal Pinto

SUSCRIPCIONES

Se admiten suscripciones para esta Revista.

Por un año	\$ 10.00
Por seis meses.....	" 5.00
Número suelto.....	" 0.20

Para el extranjero:

Por un año	\$ 15.00
------------------	----------

Las suscripciones se reciben en el Kiosco del Portal

Los suscritores de provincias deben enviar su orden, acompañada de su respectivo valor, al Administrador, casilla 925 ó al Ajente esclusivo, casilla 82.

En la tarde.

Para J.

Despiden tus cabellos al sol poniente
destellos purpúricos de sangre y oro;
y hay reverberaciones sobre tu frente
de aquella angustia tuya que tanto adoro.

En la tarde tranquila cuando te asomas
al balcón que iluminan los rayos rojos,
se oculta el sol de envidia tras las lomas
ante el furor extraño que dan tus ojos.

Y yo, cuando te miro desde tan lejos
á través del ambiente lleno de efluvios,
hallo la tarde triste y a sus reflejos
siento que están sangrando tus bucles rubios.

Es que al hallarme sólo y enfermo y triste,
donde quiera que vaya pisando abrojos,
yo siento que la dicha que tú me diste
deshaciéndose en llanto va por mis ojos.

Por eso me parecen tus ojos verdes
como estrellas errantes y solitarias
en la tarde tranquila, cuando te pierdes
envuelta en chal de plumas crepusculares...

E. de la Barra Orella.

"MARRONS GLACEES"
Dragées y Pratinas Luis XV
RECIBIÓ
NUEVA REMESA
Confitería Palet

Más claro que "Chantecler"
Cantan los sin rivales Gramófonos
de las marcas
IRIS
REGINA
SULTAN
Llegaron Discos de "El Encanto de un Vals"
y de "La Viuda Alegre"
Isidoro Bernasconi.

El beso dañoso.

¡Gustábame tanto su aire distinto
de tantas mujeres que he visto y que veo,
su modo tan casto, que nunca mezclaba
las cosas del alma á las cosas del cuerpo!

Un día á la sombra de un árbol copudo
la atraje á mi lado, tan tierno, tan tierno,
que nada me dijo sintiendo mis labios
que sobre los suyos tenía yo puesto...

Oh, si ella supiera el mal que me hizo,
las dudas que asaltan siempre mi cerebro,
aquella pregunta que siempre me hago:
¿por qué se ha dejado que la diera un beso?

Oh, si ella supiera mis dudas profundas
sobre que es mui fácil conseguirle aquello,
estoy bien seguro
que nunca en su vida me daría un beso.

Mas yo, contra todo lo que me atormenta,
callaré mis penas, guardaré el secreto,
y cuando á su lado respire miedoso,
no me quedan dudas, pediré sus besos.

Jorge Downton G.

SASTRERIA
— DE —
VÍCTOR M. GOFFREPI
MAIPU, 282 - CASILLA 646
Garantizo todo trabajo salido de mi establecimiento
por contar con operarios competentes
CORTE ELEGANTE
* TODO PRECIO ES FIJO *

ANTIGUA BOTICA "DEL LEON"
— DE —
Manuel Ramírez y Seguel
Sucesores de Werkmeister & Cia.
Barros Arana, CONCEPCION Esq. Castellon
Surtido completo en específicos y drogas es-
tranjeras y nacionales. — Perfumería de Bouli-
gant, Pinud, Roger y Gallet, Delettrez, Wolff,
etcetera. — Prontitud y esmero en el despacho
de recetas, a precios mui módicos. — Turno
diurno permanente hasta las 6 P. M. — Reco-
miendo las golas estomacales del P. Tadeo.
Atiendo pedidos de provincia

Sección Talcahuano

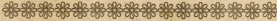
Plebiscito Femenino

A petición de muchos de nuestros lectores porteños nos vemos obligados á retardar la fecha de término de este plebiscito hasta el Lunes 8 de Agosto.

De un total de 502 votos recibidos hasta el Jueves 28 enumeramos las cinco más altas mayorías que á continuación se expresan:

Señorita Aurora Dublé U.....	54
» Sara Geilenfeld.....	51
» Aurelia Jarpa Ruiz.....	49
» Emma Schultze.....	49
» Aida Serrato S.....	48

En las demás hay una sorprendente dispersión de votos que impide publicar la lista completa.



Desde el Puerto

Después de unos días tempestuosos i huracanados han seguido días de apacible bonanza.

Los barcos han tendido las velas y se han mecido suavemente al arrullo de las olas que mueren desfallecidas en la playa donde brillan los caracoles y las conchas nacaradas; las barcaolas que entonan los marineros resuenan poéticamente, y el puerto, como una princesa de la leyenda, parece respirar el aliento suave de las brisas marinas.

— Pero, hombre, que disparates estás escribiendo, me dice un amigo que me acompaña, de donde sacas eso de los barcos y de las barcaolas, eso de las olas desfallecidas y el puerto como una princesa. No seas bárbaro!

— Pero, por qué.

— ¡Vaya! En primer lugar lo que ves tú colgado en los barcos son las ropas interiores de los marineros, puestas á secar; las olas no mueren desfallecidas en la playa sino que se dan de hocicazos en el malecón que no tiene conchas ni caracoles y las barcaolas que crees tú escuchar son simplemente vocablos gruesos de los que forman el vocabulario de la jente de mar.

Ahora el puerto no es una princesa encantada ni mucho menos. Porque, mira tú, una princesa llena de barro..... ¡Lucidos estaríamos!

Talcahuano podrá ser lo que tú quieras menos lo que tú has dicho.

Miré asombrado á mi amigo, lef la carilla

escrita, la razgué, y le encontré muchísima razón. Tengo siquiera la virtud de no ser testarudo.

Y más aún, para convencerme en absoluto, me lancé por esas calles del puerto y más me valiera no haberlo hecho. ¡Qué lodazales! Aquello era atroz. Pensé hacer un reportaje á los culpables y quise entrevistar al Gobernador que según me dicen es un bello y donoso caballero que tiene el defecto de dormir mucho. Me dirigí á grandes zancadas á su despacho. Consulté el reloj. Eran las 3 y 15 minutos P. M.

— El señor Gobernador, le pregunté al portero; pero éste que es como todos los empleados públicos me miró de alto á abajo, con gesto desdeñoso y no se dignó contestarme. Le obsequié un paquete de cigarrillos "Chantecler" y los ojos del pícaro brillaron, y luego jovial y amablemente me dijo casi al oído: Don Lucho está durmiendo la siesta.

Dí media vuelta y..... á casa del Alcalde! Lo saludé á nombre de CHANTECLER, presenté mis credenciales de rúbrica y me fuí al grano: las calles, las veredas, el agua potable, hasta los pacos.

Él, se lavó las manos, no era responsable de nada, la culpa de todo era la minoría que no lo deja hacer labor progresista y tranquila. El es enérgico pero no se lo cree nadie.

Después un apretón de manos y..... á la calle.

Cómo me acordaba de don Rosamel! Tan erguido, tan gentil cuando se envolvía en su abrigo de vueltas de piel. ¡Lo que va de pueblo á pueblo!

Para terminar el día entrevisté á un edil joven, leader batallador, el alma de la minoría. Le conté lo del Alcalde, y él me replicó: La minoría, de la que tiene el honor de formar parte, el modesto ciudadano que habla, no pretende por un sólo momento entabrar la acción del jefe administrativo comunal, nosotros, ciudadanos conscientes, conocedores de nuestros derechos y jenuinos representantes de la voluntad..... (Advierto al lector que el resto del discurso del leader no lo oí. Su acción soporífera me trastornó. Desperté á las 7 P. M. cuando mi entrevistado terminaba su peroración con un *He dicho* enérgico digno de mejor causa).

Estos dos interwies me han quitado la gana para otros.

HIRONDELLE.



—Quisiéramos fundir esta caja para que de ella nos hiciera dos acorazados, seis destroyers y dos submarinos.

—Le advierto que todo eso no sé si alcanza para un destroyer.

Teatros y Artistas.

Cecilia Gagliardi

La reputada soprano dramática señorita Cecilia Gagliardi, que actuará en Octubre próximo en nuestro Teatro, ha sido contratada por la empresa del Teatro Real de Madrid, para la próxima temporada de Carnaval, (Enero-Febrero de 1911) y además por la empresa de Costanzi de Roma, para los meses de Abril y Mayo, fecha de la inauguración de la Gran Exposición Mundial Internacional.

Jaime Florit

La compañía cómica de opereta y zarzuela que dirige don Jaime Florit se ha embarcado últimamente en Valparaíso con dirección á Iquique.

Perdiguero

La mayor parte de los artistas de la compañía que dirija Perdiguero, y que se disolvió últimamente, se encuentran sin contrata.

Saullo

La compañía de Saullo se ha dirigido á Lima para de ahí continuar á Guayaquil.

En esta compañía van Ascención Puentes y Francisco Hernández.

El Depósito de Paños de
== TOMÉ ==
 está en
562 MAIPÚ 562

Es asombroso de ver lo económico del precio de los artículos sanitarios, lámparas de gas y mechas incandescentes que vende

JUAN DIAZ

Anibal Pinto, 633

Teléfono 229 — CONCEPCION — Casilla 662

Temporada Lírica

La empresa Italo Argentina tomando en consideración la excepcional importancia de la próxima temporada lírica, ha contratado á la Soprano Rosina Storchio, reputada como la primera cantante en el género lírico.

La Storchio acaba de hacer una temporada brillante en el Colón de Buenos Aires, pidiendo diez mil francos por función, lo que dá una idea de su valor artístico.

La Petite Chocolatière

La comedia « La Petite Chocolatière », que ha dado á conocer en Santiago y Valparaíso la compañía Pino-Thuiller, fué estrenada en Francia en el mes de Octubre del año próximo pasado, en el Teatro de la Renaissance de París, como un éxito grandioso. Traducida más tarde al italiano fué representada en Roma con el nombre de « La piccola cioccolataia », con resultado más lisonjero aún.

Grasso

La compañía dramática italiana que dirige el primer actor Grasso, se encuentra actualmente trabajando en Montevideo, en el Teatro 18 de Julio.

Además, se encuentran en esta ciudad las siguientes compañías:

Dramática española Guerrero Díaz de Mendoza, en el Urquiza; lírica Rendina, en el Solís; cómica-dramática García Ortega, en el Cibils; zarzuela de Carlos La Rosa, en el Colón; zarzuela de Carrasco y Salvani, en el Nacional; y zarzuela de Ortas y Sanchez en el Politeama.

MOLIÈRE.

FUMADORES:
CIGARRILLOS "CHANTECLER"

TABACO LEJÍTIMO HABANO

El que quiera fumar bueno y pretenda un gran placer, que no olvide y pida siempre
"Cigarrillos Chantecler"

Correspondencia.

SR. LALO.—*Pte.* — Siento mucho que sus temores de salir con un disparate hayan resultado completamente realizados.

Sin embargo no tome la decisión que dice; siga trabajando y puede ser que poco á poco vaya mejor. El principal defecto que tiene su cuento es de ser de una vulgaridad horrible porque ya cargan esas tan cursis escenas de amor.

UNA CURIOSA. — *Santiago.* — Su petición carece de fundamento porque al abrir un Plebiscito como el nuestro, no se entienden excluidas las extranjeras y sólo se exige que no sean personas anónimas.

SR. LUIS GARCÍA. — *Pte.* — Su Sin-fonía es verdaderamente sin-sentido. Si la hubiera escrito en esperanto habría resultado magistral. Tampoco meta al *Sumo Hacedor* en sus trabajos porque sus versos son capaces de hacerle perder la paciencia y en tal caso á Ud. no le convendría.

UN PORTEÑO. — *Talcahuano.* — Agradecemos su interesada solicitud por la integridad de los apellidos. Si no estuviera ocupado el puesto de Corrector de Pruebas Ud. sería sin duda el hombre llamado á salvar las circunstancias.

SR. PEÇI. — *Presente.* — Agradecemos su envío aunque no podemos publicarlo porque debían venir hechos á tinta china, de otra manera no resultan. El papel puede ser de cualquier clase; es mejor no rayado y blanco.

SR. ELIBERTO FUENTEALBA. — *Pte.* — Hemos recibido una cantidad de disparates; pero hasta la fecha no nos habíamos encontrado con uno mayor que el suyo. Puede descansar tranquilo que nadie en el mundo conseguirá arrebatarse el "record" que ha batido. Comenzando por su nombre parece que Ud. se llama con más probabilidad Heriberto y no Eliberto. ; Cuestión de pronunciación nada más!

No resistimos al placer de dar á conocer al público su colosal talento que se revela de un golpe en esta magnífica estrofa que reproducimos con su ortografía original:

"Do, re, mi, fa, sol, la, si,
En las fiestas y alegrías
nuestras parte es principal
cin nosotros pobre mundo
llegaría siempre á mal.

..

Este es un Becuadro y
este un sostenido y
le sigue el tiempo
y el compaz y el compaz."

— SRTA. PINAUD C. — *Pte.* — Su "Redención" revela sentimiento, más que eso, voluptuosidad de sentimiento pero no le daremos curso por razones que no queremos consignarlas en una sección como ésta. Quizás si le faltado al tema un poco de desarrollo. Si Ud. quiere repetirnos su dirección — (que se nos ha olvidado) — podríamos indicarle con mayor precisión y provecho: tanto para Ud. como para nosotros, el verdadero rumbo en estos trabajos.

UN CRÍFICO. — *Talcahuano.* — Agradecemos su caridad que es digna de todo encomio; pero nosotros nada podemos hacer en el asunto del Plebiscito porque por el solo hecho de abrirlos debemos respetar la mayoría sin que sea posible considerar si es completamente ajustada á los principios de estética. ; Además sobre gusto no hay nada escrito!

SR. HUMBERTO CHOAÑÍN. — *Pte.* — Su "Duda" ha producido desastrosos resultados. Dejando á un lado la parte literaria de su trabajo (porque no la tiene) sólo tomaremos la idea ó más bien dicho lo que parece que fuera la idea porque no me atrevo á decir que la hai en su trabajo. En una estrofa demuestra Ud. sentimientos de crueldad inaudita por una parte y desfachatez por la otra.

Llamone el desgraciado, que haraposo
recorría el paseo mendigando
á él, yo me acerqué, y algo nervioso
le dije: ; hombre, tú andas fastidiando!

Su última estrofa es de una soltura inimitable:

Me dije entonces: razón tenía
al mendigar en el Paseo al
momento volví á dudar. Todavía
dudo: si hice yo bien ó hice mal!

SRS. VARIOS VECINOS QUE LE AGRADECEN, ETC. — *Pte.* — No podemos dar curso á su petición. Formúlenla á uno de los diarios locales.

SR. J. R. ERCILLA. — *Pte.* — Apesar de ser miembro de la Sociedad Protectora de Animales creo que con sus versos ha hecho mérito suficiente para una paliza.

SRTA. A. LORCA T. — *Pte.* — Será una descortesía pero no resisto á decirle que su trabajo no puede publicarse porque es sencillamente insoportable.

LOUIS KARR.

SASTRERIA

FORTUNATO CULACIATI

CASILLA 752

Calle Barros Arana, 723

Importacion Directa

Pasatiempos de "Chantecler"

JEROGLIFICOS

Rojo Color

Nota Nota Lia

Levita Domingo

Charada intercalada en Jeroglífico

Ma Consonante La

FUGA DE CONSONANTES

. a . ue . a . e . a e . a . io .

CABLEGRAMA CIFRADO

O T OOOOO	Ciudad de Chile
OOOOO H OOOO	» » »
OOO U OO	» » »
OOO I OOO	» » »
OO L OOO	» » »
OO L OO	» » »
OOOO I OOO	» » »
OOOOO E O	» » »
R OOO	Capital europea

SOLUCIONES DEL N.º PASADO.

TARJETA.—Elias Fernandez Albano

JEROGLÍFICO I.—Ave Maria

JEROGLÍFICO II.—Gregorio Burgos

JEROGLÍFICO III.—Julio Lamas

JEROGLÍFICO IV.—Encerrado bajo llave

CHARADA.—Pololeo

GOLONDRINA.

DIRECCIÓN:—Casilla 925.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SAMUEL GUZMAN GARCIA

Barros Arana, 887.

ABRAHAM ROMERO G.

Barros Arana, 1300.

ESTEBAN S. ITURRA

Barros Arana, 1334.

ALFREDO RODRÍGUEZ M.

San Martin, 742.

HÉCTOR RODRÍGUEZ DE LA SOTTA
Caupolican, 287.

ALBERTO CODDOU

O'Higgins, 1092.

ABARAIM CONCHA

San Martin, 529.

ELIODORO ASTORQUIZA

Castellón 90.

DENTISTAS

NÉSTOR BAHAMONDE

San Martin, esq. Lincoyan.

PROFESORES DE MÚSICA

FABIO DE PETRIS

Chacabuco, 524.

JOSÉ VALDIVIESO T.

Violinista.—Lecciones: Barros Arana, 1120.

PLEBISCITO DE "CHANTECLER"

¿Cuál es la niña mas bonita de Talcahuano?

LA SEÑORITA

Imprenta y Litografía J. V. Souloudre & Ca.

Este Cupon solo sirve para el Sorteo
del Viernes 5 de Agosto.

Nº 0037

Julio 31

1910

Consérvase este cupón para el sorteo.

Camisería "LA PERFECCION"

429 — BARROS ARANA — 429

Casilla 517 — Teléfono 290

CONCEPCION

Especialidad en Camisas, Cuellos,

Puños i Calzoncillos

SOBRE MEDIDA

"CHANTECLER"

Semanario Humorístico, Literario y de Actualidades

Contratación de Anuncios y Subscripciones

ARMANDO LEFEBVRE

Unico y exclusivo Agente

Casilla, 82

CONCEPCION

Casilla, 82

SORTEO de "CHANTECLER"

Cada número de "Chantecler"
lleva en esta misma página un cupón nu-
merado con opción al Sorteo semanal que
se verificará los días Viernes á las 4 P. M.

EN LA

LITOGRAFÍA CONCEPCIÓN

CASILLA 183

TELÉFONO 270

LITOGRAFIA É IMPRENTA

“CONCEPCION”

J. V. SOULODRE & Cía.

Calle de Freire, esquina Cárlos Castellon
frente á la Merced

Establecimiento de primer órden, montado con todos los adelantos modernos

Especialidad en trabajos para Oficinas Bancarias
Membretes de Cartas, Facturas, Memorandum, Sobres, Recibos,
Guías, Pagarés, Memorias
Tarjetas de visita impresas ó grabadas, Menús,
Tarjetas de Baile, etc. etc.

*Ejecuta con esmero y prontitud á precios muy equitativos
todo trabajo relacionado con los ramos de*

LITOGRAFIA É IMPRENTA

Libros en blanco, Dorados á fuego, Timbres de Goma
Etiquetas de todas clases
para Cervecerias, Fábricas de Bebidas Gaseosas, de Licores,
Vinerías, Farmacias, etc. etc.

Diplomas artísticos, Planos y Catálogos ilustrados,



Pedir precios y muestras de nuestros trabajos para convencerse